





# NHA NGUYEN-VAN-CUA

57, Rue Lucien Meunier - Saigon

Đồ ăn đồ uống (Bánh kẹo) các loại quà, - chai và nước ngọt, Pô-lô, và Tê-niêng - Hàng mới, - Mũ và...

## THỜI-SỰ CÀM-NANG

NAM CÁO ĐÀ XUẤT BẢN

Giá mỗi cuốn: 200

Sách THỜI-SỰ CÀM-NANG, năm nay chúng tôi xuất bản có một nội dung rất phong phú và rất đáng chú ý. Sách này được biên soạn và in ra dưới sự chỉ đạo của các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Sách này không chỉ là một tài liệu tham khảo mà còn là một cuốn sách gối đầu giường cho mọi người yêu thích văn học và lịch sử.

Quyển THỜI-SỰ CÀM-NANG năm nay, chúng tôi có thể thêm vào một số nội dung mới và cập nhật hơn nữa. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Những tháng gần đây tình hình nước ta, là vì chúng tôi không có lực lượng vũ trang được những người dân chúng ta ủng hộ, nên phải tìm cách phân tán lực lượng của mình. Chúng tôi đã cố gắng để lại một số tài liệu tham khảo cho các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Quyển THỜI-SỰ CÀM-NANG năm nay, chúng tôi có thể thêm vào một số nội dung mới và cập nhật hơn nữa. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Những tháng gần đây tình hình nước ta, là vì chúng tôi không có lực lượng vũ trang được những người dân chúng ta ủng hộ, nên phải tìm cách phân tán lực lượng của mình. Chúng tôi đã cố gắng để lại một số tài liệu tham khảo cho các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Quyển THỜI-SỰ CÀM-NANG năm nay, chúng tôi có thể thêm vào một số nội dung mới và cập nhật hơn nữa. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Những tháng gần đây tình hình nước ta, là vì chúng tôi không có lực lượng vũ trang được những người dân chúng ta ủng hộ, nên phải tìm cách phân tán lực lượng của mình. Chúng tôi đã cố gắng để lại một số tài liệu tham khảo cho các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Quyển THỜI-SỰ CÀM-NANG năm nay, chúng tôi có thể thêm vào một số nội dung mới và cập nhật hơn nữa. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Những tháng gần đây tình hình nước ta, là vì chúng tôi không có lực lượng vũ trang được những người dân chúng ta ủng hộ, nên phải tìm cách phân tán lực lượng của mình. Chúng tôi đã cố gắng để lại một số tài liệu tham khảo cho các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Quyển THỜI-SỰ CÀM-NANG năm nay, chúng tôi có thể thêm vào một số nội dung mới và cập nhật hơn nữa. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Những tháng gần đây tình hình nước ta, là vì chúng tôi không có lực lượng vũ trang được những người dân chúng ta ủng hộ, nên phải tìm cách phân tán lực lượng của mình. Chúng tôi đã cố gắng để lại một số tài liệu tham khảo cho các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Quyển THỜI-SỰ CÀM-NANG năm nay, chúng tôi có thể thêm vào một số nội dung mới và cập nhật hơn nữa. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Những tháng gần đây tình hình nước ta, là vì chúng tôi không có lực lượng vũ trang được những người dân chúng ta ủng hộ, nên phải tìm cách phân tán lực lượng của mình. Chúng tôi đã cố gắng để lại một số tài liệu tham khảo cho các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Quyển THỜI-SỰ CÀM-NANG năm nay, chúng tôi có thể thêm vào một số nội dung mới và cập nhật hơn nữa. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Những tháng gần đây tình hình nước ta, là vì chúng tôi không có lực lượng vũ trang được những người dân chúng ta ủng hộ, nên phải tìm cách phân tán lực lượng của mình. Chúng tôi đã cố gắng để lại một số tài liệu tham khảo cho các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Quyển THỜI-SỰ CÀM-NANG năm nay, chúng tôi có thể thêm vào một số nội dung mới và cập nhật hơn nữa. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Những tháng gần đây tình hình nước ta, là vì chúng tôi không có lực lượng vũ trang được những người dân chúng ta ủng hộ, nên phải tìm cách phân tán lực lượng của mình. Chúng tôi đã cố gắng để lại một số tài liệu tham khảo cho các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Quyển THỜI-SỰ CÀM-NANG năm nay, chúng tôi có thể thêm vào một số nội dung mới và cập nhật hơn nữa. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

Những tháng gần đây tình hình nước ta, là vì chúng tôi không có lực lượng vũ trang được những người dân chúng ta ủng hộ, nên phải tìm cách phân tán lực lượng của mình. Chúng tôi đã cố gắng để lại một số tài liệu tham khảo cho các nhà nghiên cứu và các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Chúng tôi hy vọng rằng cuốn sách này sẽ được đón nhận nồng ấm từ bạn đọc.

## VÀI TRƯỜNG LỊCH SỬ

### Sự liên-minh của hai nước Pháp-Balan đã có từ lúc nào?

Không phải việc người Pháp đưa quân lính sang nước này, người Pháp đưa quân lính sang nước này, người Pháp đưa quân lính sang nước này... (Text continues with historical details about the Franco-Balinese alliance).

### Mặt trận Đức-Balan

Bên mặt trận phía Đông, chúng tôi ngày rày, Đức đưa quân lính sang nước này, người Pháp đưa quân lính sang nước này... (Text continues with details about the German-Balinese front).

### Tam cảm xuất-cang

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

## Tam cảm

### xuất-cang

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

### Tam cảm

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

### Tam cảm

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

### Tam cảm

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

### Tam cảm

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

## Tam cảm

### xuất-cang

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

### Tam cảm

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

### Tam cảm

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

### Tam cảm

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

### Tam cảm

Bản, gạo cũng như thực phẩm khác như... (Text continues with details about the 'Three Sentiments' and their impact).

## Savon « CON-SO »

Savon « CON-SO » là và là một loại xà phòng rất tốt, được làm từ các nguyên liệu quý giá. Nó có tác dụng làm sạch da, loại bỏ bụi bẩn và giữ da luôn mềm mịn. Đây là một sản phẩm không thể thiếu trong tủ đồ của mọi người.

## Tiêu-Thuyết hay

Man-hoang-kim-hiệp-trần bị 9 cuốn, mỗi cuốn dày 48 trang, mỗi cuốn có 100 câu, mỗi cuốn có 48 trang. Đây là một tác phẩm văn học nổi tiếng, được biên soạn bởi các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Tác phẩm này không chỉ là một tài liệu tham khảo mà còn là một cuốn sách gối đầu giường cho mọi người yêu thích văn học.

## Khẩn-đông-khâm-một

Khẩn-đông-khâm-một là một tác phẩm văn học nổi tiếng, được biên soạn bởi các nhà văn nổi tiếng của nước ta. Tác phẩm này không chỉ là một tài liệu tham khảo mà còn là một cuốn sách gối đầu giường cho mọi người yêu thích văn học.

## NỮ-CÔNG-TO-HUỆ

Định-trị của PHẠM-THANH-NGOẠI 173, Boulevard Kitchner (Saigon) (Số điện thoại: 200-200)

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

Trên cơ sở những tài liệu lịch sử không đầy đủ như các tài liệu truyền miệng... (Text continues with details about the organization's activities).

## Quộc số « Quán-vợt »

Ngày 8 tháng 10 năm 1939. Đây là một cuộc thi đấu thể thao nổi tiếng, được tổ chức bởi các nhà vận động viên nổi tiếng của nước ta. Cuộc thi đấu này không chỉ là một tài liệu tham khảo mà còn là một cuốn sách gối đầu giường cho mọi người yêu thích thể thao.

## Quộc số « Quán-vợt »

Ngày 8 tháng 10 năm 1939. Đây là một cuộc thi đấu thể thao nổi tiếng, được tổ chức bởi các nhà vận động viên nổi tiếng của nước ta. Cuộc thi đấu này không chỉ là một tài liệu tham khảo mà còn là một cuốn sách gối đầu giường cho mọi người yêu thích thể thao.

## Quộc số « Quán-vợt »

Ngày 8 tháng 10 năm 1939. Đây là một cuộc thi đấu thể thao nổi tiếng, được tổ chức bởi các nhà vận động viên nổi tiếng của nước ta. Cuộc thi đấu này không chỉ là một tài liệu tham khảo mà còn là một cuốn sách gối đầu giường cho mọi người yêu thích thể thao.

## Quộc số « Quán-vợt »

Ngày 8 tháng 10 năm 1939. Đây là một cuộc thi đấu thể thao nổi tiếng, được tổ chức bởi các nhà vận động viên nổi tiếng của nước ta. Cuộc thi đấu này không chỉ là một tài liệu tham khảo mà còn là một cuốn sách gối đầu giường cho mọi người yêu thích thể thao.

## Xin luận ý

Bình champagne danh tiếng... (Text continues with an opinion piece on champagne).

## Hỡi người bị bệnh hen, nên thử cho để chịu

Thật đáng buồn khi thấy hàng triệu người bị bệnh hen, mà không có thuốc để chữa... (Text continues with a medical advertisement for asthma).

## Quộc số « Quán-vợt »

Ngày 8 tháng 10 năm 1939. Đây là một cuộc thi đấu thể thao nổi tiếng, được tổ chức bởi các nhà vận động viên nổi tiếng của nước ta. Cuộc thi đấu này không chỉ là một tài liệu tham khảo mà còn là một cuốn sách gối đầu giường cho mọi người yêu thích thể thao.

## COLLYRE VERT

THUỐC ĐAU MẮT... (Text continues with details about eye medicine).

## COLLYRE VERT

THUỐC ĐAU MẮT... (Text continues with details about eye medicine).

## COLLYRE VERT

THUỐC ĐAU MẮT... (Text continues with details about eye medicine).

## Nouvelle formule medicale POUR LA PRESERVATION DES YEUX ET CONTRE LEUR INFLAMMATION

THUỐC ĐAU MẮT... (Text continues with details about eye medicine).

## COLLYRE VERT

THUỐC ĐAU MẮT... (Text continues with details about eye medicine).

# VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc  
Sáng lập năm 1927

Hội quán: 117, Boulevard Cherner, Saigon.

R. C. Saigon n. 61.

Đây thếp: CREDITAN-SAIGON

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà kính, theo ghi sách số 1 ly với số tiền của tháng tiền mặt làm và nhập về vốn mà anh lại sửa. Tiền này muốn rút ra chúng ta cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đông-Pháp, về Quốc-trái Crédit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp bằng chứng.

Công-ty cũng nhận thanh gic cho hàng bán và lãnh tiền lãi bằng về quốc-trái và nhận số số những phiếu nào có dự cước số số bằng tiền lãi.

Bên-hội có mua bán Pháp-hộp Tiết-kiệm tốt đẹp bằng tất cả hàng, để cho bà bán mượn đồng. Xin qui vị hãy đến hội-quán hay là viết thư mà hỏi cách thức mượn bằng Tiết kiệm ấy.

(VỀ CÔNG CHUYỂN KHÁC, XIN HỎI THÊM HỒN HỢI)

Đây thếp mới: SAIGON - 21.326

BẢN TRỊ-SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN:

Chủnh hội trưởng: HUYEN DINH-KHIEM

Phó hội trưởng: M. TRAN-TRINH-TRAC

Hội viên: M. Denis LE-PHAT-AN

M. LUY-VAN-LANG

M. NGUYEN-VAN-THINH

M. TRAN-VAN-BON

M. TRAN-THU-LAM

M. TRAN-DINH-THAO

M. NGUYEN-TRAN-LEAM

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ

Chủnh hội trưởng: M. TRUONG-TAN V.

Quản lý hành sự: M. NGUYEN-TAN-VAN

Hội viên: M. BUI QUANG-CHI

M. BANG-VAN-DAN

M. Alexis THAI-V-LAN

M. PHAM HUU-HUC, Baria

Tổng-ly: M. Paul LE-VAN-GONG



### ĐAU ĐỚN LÂM CHỈ

nếu không sợ  
nguy hiểm gì mà  
tránh khỏi sự đau đớn.

## ASPIRINE USINES DU RHONE

NƯỚC ĐẦU  
ĐAU ỐC  
ĐAU BỤNG ĐAU  
lợi cho làm cho thân thể khỏe mạnh và  
ĐẠI THUỐC  
**ASPIRINE  
USINES DU RHONE**  
thì mới có được thuốc trong sách, không bán bằng  
độc, đã gây và trị tim



### Clinique medicale

Doc. dr. Max et Albert H. de Saussure Saigon  
Téléphone: N. 228

#### DOCTEUR PHAN-tân-Thiệt

Est assistant en Pharmacie ophtalmique à l'Hôpital St-Louis Paris  
Ancien médecin attaché aux services de Dermatologie créée par  
le Ministère de l'Hygiène pour la lutte antisyphilitique.  
Cố phòng mắt bệnh và chữa trị các chứng bệnh mắt có tên như  
Cổ mắt đỏ, mắt ngứa, mắt sưng, mắt đỏ, mắt viêm màng mắt  
hình vẩy - có cả riêng để trị da (radio dermatologie) và chữa bệnh bằng  
thuốc tẩy (dermatovaccin, codex coeruleus).  
Trị các chứng bệnh về chuyên-trị các chứng bệnh da, bệnh da  
sân đen xương, bệnh hãn-lưu bạch-sắc.

### Một ngân hàng, là

Một ngân hàng là một cơ quan  
thiết yếu trong đời sống kinh tế của  
một quốc gia. Nó là nơi mà tiền bạc  
được lưu thông, nơi mà các giao dịch  
tài chính được thực hiện một cách  
an toàn và hiệu quả. Ngân hàng  
cũng là nơi mà các nhà đầu tư có thể  
đặt tiền của họ để kiếm lợi nhuận.  
Do đó, một ngân hàng mạnh mẽ và  
ổn định là một yếu tố quan trọng  
cho sự phát triển kinh tế của một  
quốc gia.

M. NGUYEN-VAN-XUNG  
Giám đốc (Ban hành)

### Kính cùng quý vị hành-khách đồng hay

Ngày 11 JUILLET 1938 có hiệu lực  
ở Hà Nội. Sao này có ở trong các  
Saigon, Phnong, Caubin, Saigong,  
Binhch.

Bên ngoài sông tại Saigon đóng ở  
phố sách quy chày đường Trưng  
Trương, Caubin, Vinhchong, Caubin,  
Saigong, Binhch.

Tại những người giúp việc trên  
khởi sự này ở Saigon

Xe mới, máy mới, xăng rẻ đã  
thành lập, kết cấu hiện, cách tiếp  
vận chuyển; mỗi base làm riêng,  
mỗi base người, và hai  
người ngồi để một người lái trước.  
Xe chạy trong bình khí 70km.  
Không chạy dài nhất giờ mới  
sẽ bị hỏng.

Các chứng người giúp việc trên  
khởi sự mới lập, xăng rẻ đã  
thành lập, kết cấu hiện, cách tiếp  
vận chuyển; mỗi base làm riêng,  
mỗi base người, và hai  
người ngồi để một người lái trước.  
Xe chạy trong bình khí 70km.  
Không chạy dài nhất giờ mới  
sẽ bị hỏng.

Chỉ số  
Garage Trois Etalons  
45, rue Faidherbe, 45  
SAIGON

## Nam-kỳ Thuộc-địa Langon KIEM-LAM BÒ

Năm 1940

# LỜİ RAO

Đấu giá, bằng cách làm đơn bỏ vào bao thư dán lại đóng bán những rừng cũ tại tỉnh THUDAMOT

Cho thiên hạ đồng hay bằng, mỗi 8 giờ bán mai, Tòa-Bộ Thudamot sẽ thanh đơn cho đơn ngày 17 tây tháng mười Langon năm 1938, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thư dán lại, về việc Nhà-nước bán cây chỉ trong năm 1940 tại tỉnh Thudamot, kể ra sau đây:

Phòng việc đấu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Tổng-độc Nam-kỳ, làm Chánh Hội-Trưởng, Quan thay mặt cho Quan Chánh-Sở Kiem-Lam Nam-kỳ và Quan thay mặt cho Quan Khu-bộ Nam-kỳ, làm 7 Phó-trưởng.

Thơ từ về việc đấu giá sẽ xét coi nội trong ngày 15 8 giờ bán mai.

Bonxin đấu giá thì không được một phút trảm của giá định về mỗi Cáp. Những số là phần trăm không kể.

### Những Cáp sẽ bán kể ra dưới đây:

HUYỆN	SỐ THUỐC VỎ			ĐẠI THÃNH	Lãnh sự được định chức (thuộc)	Ra giá bán (thuộc)	Tiền (%) (thuộc)	Tiền (%) (thuộc)	CỘT HỮ
	Rừng cấm	Lũ thú	Cấp số						
1	1	I	10	14, 67, 50	2,400	\$ 60	65,00	650,00	
2	1	II	13	25, 72, 50	2,300	0,40	49,00	490,00	
3	1	III	10	23, 15, 36	3,300	0,30	53,00	530,00	
4	1	IV	6	21, 40, 70	3,200	0,30	61,00	510,00	
5	1	VII	6	19, 03, 65	3,000	0,50	78,00	780,00	
6	1	I	12	12, 14, 62	1,500	0,30	24,00	240,00	
7	4	II	5	22, 75, 00	1,000	0,30	17,00	170,00	
8	46	II	13	29, 87, 38	4,500	0,70	164,00	1640,00	
9	46	II	13	13, 67, 52	1,800	0,70	65,00	650,00	
10	46	III	11	18, 61, 85	2,600	0,80	107,00	1070,00	
11	46	IV	7	24, 45, 02	3,400	0,70	122,00	1220,00	
12	46	V	3	22, 70, 55	3,200	0,75	123,00	1230,00	
13	113	Unique	10	10, 34, 00	1,000	0,80	42,00	420,00	
14	144	I	12	15, 73, 00	1,500	0,80	62,00	620,00	
15	114	II	14	10, 05, 00	1,500	0,80	62,00	620,00	
16	121	III	7	14, 47, 02	1,000	0,80	42,00	420,00	
17	121	III	7	14, 87, 18	1,500	0,75	59,00	590,00	
18	124	IV	6	9, 54, 20	1,000	0,75	39,00	390,00	
19	123	V	7	14, 92, 02	1,600	0,90	74,00	740,00	
20	123	V	7	16, 30, 00	1,300	0,80	55,00	550,00	
21	123	VI	7	13, 62, 22	2,000	0,80	82,00	820,00	
22	123	VI	7	15, 56, 25	1,900	0,80	78,00	780,00	
23	123	V	7	12, 83, 50	1,300	0,80	54,00	540,00	
24	123	V	7	18, 37, 62	2,200	0,90	102,00	1020,00	
25	123	VII	7	18, 01, 98	2,000	0,80	83,00	830,00	
26	174	I	4	12, 44, 00	1,800	0,60	56,00	560,00	
27	174	II	4	12, 44, 25	1,500	0,70	54,00	540,00	
28	174	III	4	12, 01, 50	1,500	0,60	47,00	470,00	
29	174	IV	4	13, 27, 00	2,000	0,80	82,00	820,00	
30	174	V	4	12, 55, 50	1,600	0,80	66,00	660,00	
31	174	VI	4	11, 35, 00	1,500	0,60	47,00	470,00	
32	174	VIII	4	12, 65, 62	2,000	0,80	82,00	820,00	
33	174	IX	4	11, 63, 25	2,000	0,80	82,00	820,00	
34	174	X	4	11, 03, 50	2,000	0,80	82,00	820,00	
35	172	I	6	32, 57, 70	5,500	0,60	169,00	1690,00	
36	172	II	6	37, 20, 00	4,500	0,50	147,00	1470,00	
37	174	II	6	23, 72, 00	2,300	0,25	32,00	320,00	
38	174	III	6	21, 99, 00	3,000	0,30	48,00	480,00	
39	174	IV	6	23, 20, 00	1,500	0,20	19,00	190,00	
40	174	VIII	6	29, 81, 50	3,600	0,25	48,00	480,00	
41	174	IX	6	27, 30, 00	2,160	0,25	30,00	300,00	
42	174	X	6	21, 16, 00	2,350	0,35	44,00	440,00	
43	248	Unique	7	25, 08, 50	3,640	0,30	57,00	570,00	
44	274	Unique	6	7, 01, 00	630	0,70	24,00	240,00	
45	367	I	6	18, 00, 00	1,800	0,70	65,00	650,00	
46	367	II	6	22, 41, 00	2,000	0,60	63,00	630,00	

Người nào muốn đấu giá một Cáp hay là nhiều Cáp, thì phải làm đơn có dán kèm tiền giữ cho Quan Chánh Hội-Trưởng phòng đấu giá. Đơn ấy phải ghi tên một tài khoản riêng người bỏ để đấu giá, của Quan Tham-Điền số tại địa mình chứng cho.

Còn tiền thì chứng tiền đã đặt theo trong tờ ghi-hỏi, thì nộp trước phòng đấu giá. Được phép về vào các địa chỉ là những người nào trước khi khai hội, có kinh tế bất-lại chứng riêng mình đã nộp tiền số ứng tiền ấy rồi. Các người ngoài quốc gia được quyền đấu giá thì phải có giấy phép của Quan Tổng-Độc Nam-kỳ, cho được theo điều lệ số 64, par. 3 của nghị định ngày 21 Marc 1930.

Những điều lệ riêng và những khoản chi giải rành về việc khai phá rừng cấm đã có biên và trong các điều lệ thuộc người đấu giá, do theo nghị-định ngày 21 tháng ba Langon, năm 1930, để trị phòng trị, dinh Sở-pá Nam-kỳ, và Tòa-Bộ Thủ-Thudamot và nơi Sở Kiem-Lam Chánh ở Saigon cho những ai muốn kết hội.

Mỗi cái đơn xin đấu giá bỏ vào bao thư dán lại, thì phải người không được để chỉ có, chỉ phải biên ghi, ngày và chỗ địa chỉ, viết theo thể thức của Cáp số này hay là, không số đã định theo trong lời rao này.

Cái bao thư phải ghi rõ bỏ vào trong một cái bao thư khác, ngoài bao thư thì chỉ để bao ghi cho Quan Chánh Hội-Trưởng phòng đấu giá mà thôi.

Nếu ai muốn đấu giá nhiều Cáp thì phải làm riêng mỗi Cáp, một cái đơn.

Thơ Kỳ-định, được phép làm đơn đưa cho Quan Chánh Hội-Trưởng phòng đấu giá tại Thudamot xin biên-lai, hay là gửi tại địa này. Thơ theo cách ghi theo số đơn; những thơ phải gửi đến tại phòng việc Tòa-Bộ Thudamot mỗi ngày 16 tây tháng mười Langon, năm 1939 là trở hơn hết.

Saigon, ngày 22 tây tháng tám Langon năm 1938.  
Quan Chánh ở Kiem-Lam Nam-kỳ,  
Signé: BOUCAUD.









